

### PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso (en castellano y en inglés)			
Enseñanza de la Cultura de los Pueblos de Habla Inglesa <i>Teaching English Speaking Cultures</i>			
Escuela	Carrera (s)	Código	
Escuela de Educación	Pedagogía en Inglés para Enseñanza Básica y Media	PIN4401	
Semestre	Tipo de actividad curricular		
7	OBLIGATORIA		
Prerrequisitos		Correquisitos	
Cultura de los Pueblos de Habla inglesa Metodología de la Enseñanza de la Lengua Inglesa Oral		-	
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
3	6	3	3
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso	Subcompetencias	
Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera	<p>2.2. Disponer de competencias interculturales en un nivel de desempeño experto para dar fundamento a la enseñanza de la lengua inglesa, considerando la cultura como un aspecto fundamental para la comunicación efectiva.</p> <p>3.6 Generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con las culturas vinculadas a la lengua inglesa.</p>	<p>2.2.1. Identificar y aplicar herramientas de análisis de comportamiento cultural en distintos contextos para lograr la comunicación efectiva en la lengua meta.</p> <p>2.2.2. Conocer las distintas culturas asociadas a los pueblos de habla inglesa con el propósito de identificar las diversas expresiones que las representan.</p> <p>2.2.3. Propiciar el respeto y la valoración de diferentes expresiones culturales propias de los pueblos de habla inglesa, al concebirlas como reflejo de la</p>	

		<p>cosmovisión de un grupo humano específico.</p> <p>2.2.4. Adecuarse a las convenciones lingüísticas de los registros y contextos más comunes en inglés.</p> <p>3.6.1. Generar instancias de reflexión sobre la relación entre lenguaje y cultura, y lenguaje e identidad.</p> <p>3.6.2. Estimular el interés por conocer tanto la realidad propia como la de culturas de habla inglesa, valorando la propia y mostrando una actitud positiva y de respeto hacia las culturas extranjeras.</p>
<b>Propósito general del curso</b>		
<p>Este curso tiene como objetivo que las/os estudiantes adquieran y desarrollen competencias interculturales para fundamentar la enseñanza de la lengua inglesa, siguiendo una ruta metodológica determinada. Con este propósito también se potenciará la habilidad de crear experiencias de aprendizaje diversas para la comunicación efectiva en la lengua meta.</p> <p>Las/os estudiantes reflexionarán en torno a su rol como promotores de la adquisición de competencia intercultural, utilizando como referencia los cursos anteriores, tanto de lengua como de cultura, además de sus experiencias prácticas en aula. A su vez, las/os estudiantes discutirán y analizarán prácticas pedagógicas, y adaptarán y diseñarán ejercicios que integren el enfoque intercultural en la enseñanza de la lengua inglesa y que puedan ser replicados en aula.</p>		
<b>Resultados de Aprendizaje (RA)</b>		
<p>La/el estudiante:</p> <p><b>RA1:</b> Identifica y analiza los factores socioculturales que influyen en el proceso de descolonización de la enseñanza de la lengua inglesa.</p> <p><b>RA2:</b> Aplica herramientas de análisis de comportamiento cultural en diversos contextos en inglés para establecer una comunicación efectiva en la lengua meta.</p> <p><b>RA3:</b> Diseña actividades de aprendizaje con enfoque intercultural para generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con el proceso de enseñanza/aprendizaje de la lengua inglesa.</p>		

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	RA1	Decolonizing English Language Teaching (ELT)	5
<b>Contenidos</b>		<b>Indicadores de logro</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presentación del curso</li> <li>2. <i>Language superiority and inferiority.</i></li> <li>3. <i>Othering.</i></li> <li>4. <i>Critical interculturality and decolonizing ELT.</i></li> <li>5. <i>Paradigm shifts in second language learning/language teaching.</i></li> </ol>		<p>Identificar los factores socioculturales que influyen en el proceso de descolonización de la lengua inglesa.</p> <p>Analizar los cambios que han experimentado las convenciones lingüísticas de los registros y diversos contextos de la lengua inglesa.</p> <p>Determinar las implicaciones de los cambios lingüísticos en el diseño de actividades en el aula.</p>	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	RA2	Teachers' work in developing intercultural language learning	5
<b>Contenidos</b>		<b>Indicadores de logro</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Identity and language.</i></li> <li>2. <i>The relationship between identity and communication.</i></li> <li>3. <i>Intercultural language learning.</i></li> </ol>		<p>Identificar el rol de la cultura y la competencia comunicativa intercultural en la enseñanza de la lengua inglesa en diversos contextos lingüísticos.</p> <p>Utilizar herramientas de análisis de comportamiento cultural en diversos contextos para la enseñanza de la lengua meta.</p>	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	RA1, RA2, RA3	Embracing diversity in the EFL classroom	5
Contenidos		Indicadores de logro	
1. Teaching and learning units for developing Intercultural Language Learning		Diseñar unidades didácticas que propicien experiencias de aprendizaje diversas en relación con las culturas vinculadas a la lengua inglesa y al curriculum nacional.	

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
<p>En este curso el docente facilitará espacios de intervención, discusión e intercambio de ideas, utilizando una metodología activa participativa que propicie un aprendizaje significativo de los estudiantes a través del uso de diversas estrategias y recursos pedagógicos trabajo colaborativo que faciliten el logro de los objetivos.</p> <p>Las clases tendrán una estructura de taller, en las que las/os estudiantes participarán activamente del análisis y discusión crítica de las lecturas asignadas y el material audiovisual utilizado. Por otra parte, se realizarán clases introductorias expositivas para presentar conceptos nuevos y contextualizar las lecturas.</p> <p>En cada clase, las/os estudiantes compartirán sus ideas en actividades individuales, en pares y/o grupales sobre los temas centrales del curso.</p> <p>Dada la naturaleza de este curso y las competencias comunicativas que éste desarrolla, el curso será dictado en inglés.</p>	<p><b>Asistencia:</b></p> <p>Este curso tiene como <b>requisito de aprobación un 70% de asistencia</b>, esta será registrada en el sistema UCampus.</p> <p><b>Información Importante:</b></p> <p>La/el estudiante que se ausente sin la debida justificación a cualquier actividad evaluada será calificada/o automáticamente con la nota mínima de la escala de calificaciones (1,0). Frente a este hecho, la/el estudiante dispondrá de un plazo de 3 días hábiles para hacer llegar a la Dirección de Asuntos Estudiantiles (DAE) las razones de su inasistencia ya sea de salud o de carácter social. En el caso de ser justificaciones de carácter de salud, la justificación deberá ser además validada por la Unidad de Salud o su equivalente en la Universidad.</p> <p>El curso <b>no</b> contempla ayudantía.</p> <p><b>Examen</b></p> <p><b>Evaluaciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Parcial 1 (30%)</li> <li>● Parcial 2 (30%)</li> <li>● Parcial 3 (40%)</li> </ul>

Este curso no contempla examen.

**En caso de recalendarización, las evaluaciones pueden sufrir cambios en relación con sus porcentajes.**

**Plagio**

En el caso de que un/una estudiante haya cometido plagio (e.g., “plagio en mosaico” /mosaic plagiarism or patchwork plagiarism, “parafraseo sin cita” /non-existing source, “parafraseo inadecuado” /verbatim plagiarism, etc.) se aplicará la nota mínima (1,0) y se informará al Consejo de Escuela.

**NOTA: SE INSTA A LOS Y LAS ESTUDIANTES A UTILIZAR SUS PROPIOS CONOCIMIENTOS DE ACUERDO A LO VISTO EN EL CURSO.**

**SI EXISTE SOSPECHA DE USO DE TRADUCTORES O PÁGINAS DE CORRECCIÓN DE TEXTOS LAS DOCENTES PENALIZARÁN 1 PUNTO EN LA NOTA FINAL (EJEMPLO: 5 EN VEZ DE 6).**

**Sobre la integridad académica:**

En los cursos impartidos en la Escuela de Educación se consideran faltas graves a la integridad académica y a la ética las siguientes acciones:

- Copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica;
- Adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias, correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros;
- Plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación.

Cualquiera de las faltas mencionadas anteriormente será sancionado con la suspensión inmediata de la actividad y con la aplicación de la nota mínima (1,0). Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario.

**PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE DENUNCIAS POR VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMO ACOSO SEXUAL, ACOSO LABORAL Y DISCRIMINACIÓN ARBITRARIA:**

Las conductas que impliquen una vulneración de derechos, como el acoso sexual, acoso laboral o discriminación arbitraria, cometidas por funcionarios académicos o personal de colaboración o las conductas de acoso sexual o discriminación arbitraria perpetradas por estudiantes de la Institución, dentro o fuera de sus dependencias, sin perjuicio de las normas del presente Protocolo, serán sancionadas conforme a las disposiciones legales y reglamentarias aplicables en cada caso, en especial los Estatutos de la Universidad de O'Higgins, el Estatuto Administrativo o normativa universitaria específica (<https://www.uoh.cl/#protocolo-de-actuacion>).

En todas las comunicaciones e interacciones, todos los agentes participantes –docentes y estudiantes– deben mantener un clima de respeto y cordialidad, acorde con las normativas y principios de la Universidad de O'Higgins. No se tolerarán situaciones de ciberacoso, ciberbullying, amedrentamiento u otras que afecten la dignidad e integridad de los integrantes de nuestra comunidad. En este sentido, se debe evitar contactos, conductas y contenido nocivo, y promover este mismo accionar entre ayudantes y estudiantes. En caso de requerir asistencia en este aspecto, se debe contactar a la Oficina de Equidad y Género, escribiendo a [oficina.equidad.genero@uoh.cl](mailto:oficina.equidad.genero@uoh.cl)

**Bibliografía Fundamental**

- Aman, R. & Ireland, T. (2019). *Educational Alternatives in Latin America: New Modes of Counter-Hegemonic Learning*. Palgrave Macmillan.
- Aman, R. (2018). *Decolonising Intercultural Education: Colonial differences, the geopolitics of knowledge, and inter-epistemic dialogue*. Routledge.
- Macedo, D. (2019). *Decolonizing Foreign Language Education: The Misteaching of English and Other Colonial Languages*. First Ed. Routledge.

Scartvik, J.; Leech, G. & Crystal, D. (2015). *English - One Tongue, Many Voices*. 2nd Ed. Basingstoke: Palgrave MacMillan.

**Bibliografía Complementaria**

Corbett, J. (2010). *Intercultural Activities with CD-ROM*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hofstede, G; Pedersen, P. & Hofstede G. (2002). *Exploring Cultures: Exercises, Stories and Synthetic Cultures*. Boston: Nicholas Breal.

Holliday, A.; Kullman, J. & Hyde, M. (2004). *Intercultural Communication: An Advanced Resource Book. 1st Ed*. London: Routledge.

hooks, b. (1994). *Teaching to Transgress: Education as the Practice of Freedom*. New York: Routledge

**Fecha última revisión:** 04 de abril de 2022

**Programa visado por:** Katherine Keim Riveros